

B1.43.2 Interrogativos: ¿Te importa...? - ¿Sabes que...?

Interrogativos: ¿Te importa...? - ¿Sabes que...?



Wyrażenia pytajne stosuje się, aby w uprzejmy sposób coś zaproponować, o coś poprosić, coś zaoferować lub coś potwierdzić.

Forma interrogativa	Uso	Ejemplo
¿Te importa / importaría si...?	Permiso (<i>Pozwolenie</i>)	¿Te importa si revisamos la oferta? (<i>Masz coś przeciwno, jeśli przeanalizujemy ofertę?</i>)
¿Qué + verbo...?	Instrucción (<i>Instrukcja / wskazówka</i>)	¿Qué hacemos con el contrato? (<i>Co robimy z umową?</i>)
¿Te / Le + verbo...?	Ofrecimiento (<i>Propozycja / zaoferowanie</i>)	¿Le preparo una contraoferta? (<i>Przygotować dla Pana/Pani ofertę?</i>)
¿Verbo...?	Propuesta (<i>Propozycja</i>)	¿Cerramos el trato hoy? (<i>Zamykamy dziś tę transakcję?</i>)
¿Quiere que le ayude...?	Ayuda (<i>Pomoc</i>)	¿Quiere que le ayude con el anticipo? (<i>Chce Pan/Pani, żebym pomógł w sprawie zaliczki?</i>)
¿Sabes que...?	Información (confirmar) (<i>Informacja – potwierdzenie</i>)	¿Sabes que el coste incluye garantía? (<i>Wiesz, że koszt obejmuje gwarancję?</i>)
¿Cómo dice...?	Exhortación educada (<i>Uprzejme ponowienie prośby / doprecyzowanie</i>)	¿Cómo dice? No entendí la comisión. (<i>Słucham? Nie zrozumiałem prowizji.</i>)
¿Entiendes?	Control del contacto (<i>Sprawdzenie, czy rozmówca nadąża</i>)	¿Entiendes? Hablo del tipo de cambio. (<i>Rozumiesz? Mówię o kursie wymiany.</i>)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

- ¿_____ si revisamos juntos el coste y la comisión antes de cerrar el trato?
a. Te importa b. Te importa que c. Te importas d. Te importa de
- ¿_____ una contraoferta con menos recargo y mejor garantía?
a. Le preparo que b. Te preparo c. Le preparo d. Lo preparo
- ¿_____ con el cálculo del riesgo financiero y del tipo de cambio?
a. Quiere que le ayuda b. Quiere que le ayudo c. Quiere le ayude
d. Quiere que le ayude
- ¿_____ el proveedor nos ofrece una rebaja si pagamos el anticipo a plazos?
a. Sabes b. Sabes de que c. Sabes si d. Sabes que

1. Te importa 2. Le preparo 3. Quiere que le ayude 4. Sabes que

2. Przepisz zwroty

- (¿Te importa si...?) Revisamos la oferta ahora.

(Czy masz coś przeciwko, jeśli przejrzymy ofertę teraz?)

2. (¿Te / Le + verbo...?) Preparo una contraoferta para usted.
-

(Czy przygotować dla Pana/Pani kontrproponycję?)

3. (¿Verbo...?) Cerramos el trato hoy.
-

(Czy zamykamy umowę dziś?)

4. (¿Quiere que le ayude...?) Quieres que te ayude con el contrato.
-

(Czy chcesz, żebym pomógł/pomogła Ci z umową?)

3. Hablad en parejas para acordar condiciones de venta y cerrar un trato.

Situación

En una feria comercial negocias un posible trato entre comprador y proveedor.

Discutir

- Negociad el precio, la posible rebaja y si habrá recargo o comisión.
 - Decid cómo será el pago: al contado, a plazos o con crédito, y explicad riesgos para comprador y vendedor.
-

Palabras y frases útiles

- ¿Te importa si hablamos del anticipo y del tipo de cambio?
 - ¿Qué hacemos con la contraoferta para llegar a un acuerdo hoy?
 - ¿Sabes que el coste incluye garantía del proveedor durante un año?
-

Usar en conversación

- ¿Te importa / importaría si...?
- ¿Qué hacemos...?
- ¿Sabes que...?